

# vocaal ensemble TIEN

## Plorans ploravit

*Strijd, verlies en verlangen*

o.l.v. Wouter Verhage



### Concerten

Zaterdag 7 maart 2020, Waalse Kerk, Amsterdam  
in de serie Couleur Vocale  
aanvang 20.15 uur

Zondag 8 maart, Keijserkerk, Middenbeemster  
aanvang 15.00 uur



## Programma

Tomás Luis de Victoria      Lamentationes Ieremiae Prophetea: Lectio I

Edgar Basiàna                L'exiliat

Joseph Reig                 Libera me

Joan Pujol                    Tristis est anima mea

Tomás Luis de Victoria      Aestimatus Sum

Francisco Valls              Plorans Ploravit

Trad.                          Catalunya en altre temps

\*\*\* P A U Z E \*\*\*

Christóbal de Morales      Parce mihi Domine

Joan Cererols                Ay Que Dolor

Juan Ponce                  Alla se me ponga el sol

Guillem Ponsi                Silenci Latent

Amadei Vives                L'emigrant

Trad./arr. Pablo Casals      El cant dels Ocells

Tomás Luis de Victoria      Lamentationes Ieremiae Prophetea: Lectio III

Arvo Pärt                      Da pacem Domine

## **Programmatoelichting Plorans ploravit**

Met *Plorans Ploravit* brengt Vocaal Ensemble TIEN composities uit heel Spanje samen, waarbij Barcelona in tijden van glorie én van bittere strijd het centrale thema vormt van dit programma. We zingen werken van beroemde componisten uit de Spaanse Renaissance: Tomás Luis da Victoria, die lange tijd werkzaam was in Madrid, en Christobal Morales, afkomstig uit Sevilla en 10 jaar lang in dienst van het Vaticaan.

Daarnaast klinkt ook minder bekende, prachtige muziek van Joan Pujol en Francisco Valls, beide werkzaam in Barcelona.

Barcelona was het centrum van een eeuwen durende strijd tussen Catalonië en Castilië, die zijn tragische hoogtepunt vond in de belegering en inname van de stad in 1713. Hun leed drukten de Catalanen uit in smartelijke volksmuziek, zoals *Catalunya en altre temps*. Naast genoemde oude muziek en traditionele liederen klinken moderne werken die verwijzen naar het conflict, dat nog steeds voortduurt. Het jongste werk dat TIEN ten gehore brengt is geschreven in 2019, het ingehouden maar uitdrukkingvolle *Silenci Latent* van de Catalaan Gulllem Ponsi.

*Plorans Ploravit*: de titel verwijst naar verdriet en verlies. Maar er is ook plaats voor hoop, op een wereld zonder strijd en conflict. We besluiten het concert met *Da Pacem* van Arvo Part, een componist wiens werk welhaast symbool staat voor de uitdrukingskracht van muziek.

## **Vocaal Ensemble TIEN**

Vocaal Ensemble TIEN is een enthousiast en ambitieus a capella-ensemble, bestaand uit gemiddeld zestien zangers, dat midden jaren '90 werd opgericht. Als geschoolde amateurs streven de zangers van TIEN naar een hoog artistiek niveau en beschikken zij door de langdurige samenwerking over een subtiele klankkleur en balans.

Het ensemble werkt per programma met een andere dirigent, waardoor er steeds andere aspecten van het ensemble-zingen aan de orde komen. Onder de naam TIEN geeft het ensemble regelmatig concerten in Amsterdam en daarbuiten. TIEN wordt geprezen om zijn heldere koorclank en verrassende programmering.

Bij dit concert bestaat het ensemble uit:

Sopranen: Marijke Beversluis, Noor van den Bosch, Janneke ten Cate, Judith van Male, Janneke van der Weijden

Alten: Gemma Nefkens, Geraldine Raap, Margriet Rienks

Tenoren: Ton Bakker, Bart van den Ende, Kees Taat

Bassen: Eddo Hekman, Rutger Laan, Henk Zwart

## **Wouter Verhage**

Wouter Verhage studeerde hoofdvak Docent Muziek, Koordirectie en Kerkmuziek aan het Koninklijk Conservatorium Den Haag. Tijdens zijn studie volgde hij cellolessen bij Annika Sternlöf, Floris Mijnders en Anne van Laar, koordirectie bij Jos van Veldhoven en Jos Vermunt en kerkmuziek bij Theo Goedhart. Ook volgde hij een minorstudie zang bij Kees-Jan de Koning, Michael Chance en Peter Kooij.



Wouter zingt bij diverse

gespecialiseerde ensembles zoals het Nederlands Kamerkoor, de Nederlandse Bachvereniging, Cappella Amsterdam, Laurens Collegium Amsterdam, Bachkoor Holland, Kamerkoor Ars Musica en het Noëma ensemble.

Wouter is dirigent van het st. Joris Kamerkoor uit Amersfoort, het Monteverdi Kamerkoor Utrecht en vocaal ensemble Irrevocable.

Wouter is er vurig van overtuigd dat de Nederlandse jeugd meer zou moeten zingen, en vanuit dat ideaal zet hij zich als sinds 2004 in voor kinderen en jongeren op basis- en middelbare scholen. Zo organiseert hij talloze schoolprojecten rondom klassieke muziek. Bij de Nederlandse

Opera en Opera2day ontwikkelt hij projecten met bovenbouwleerlingen van het voortgezet onderwijs. Kort geleden heeft Wouter samen met Saskia Koning de liedbundel 'Kijk! Ik ben een kikker' geschreven. Een boek vol liedjes speciaal gericht op peuters en kleuters met een Taalontwikkelingsstoornis.

Momenteel doet Wouter een masterstudie Ensemblezang aan het conservatorium van Den Haag.

Portret van Tomás Luis de Victoria (1548-1611)



## Tomás Luis da Vittoria (1548-1611)

### Lamentationes Ieremiae Prophetae, Sabatto Sancto: Lectio I

*Tomás Luis de Victoria schreef een grote hoeveelheid muziek voor de passietijd waarvan de achttien responsories het meest beroemd zijn geworden. Zijn negen lamentaties daarentegen zijn lange tijd genegeerd, terwijl ze in intensiteit en expressie niet onderdoen voor de responsories. De sombere, passievolle en mysterieuze kwaliteit van de muziek wordt vaak gezien als 'typisch Spaans'. Ondanks deogenschijnlijke eenvoud is het werk uiterst gevoelig en subtiel. We zingen de klaagzang die als 1<sup>e</sup> lezing gelezen werd in vieringen op de zaterdag tussen Goede Vrijdag en Pasen.*

HETH. Misericordiæ Domini, quia non sumus consumpti; quia non defecerunt miserationes ejus .

Het zijn de gunstbewijzen des Heren, dat wij niet omgekomen zijn, want zijn barmhartigheden houden niet op.

TETH. Bonum est viro cum portaverit jugum ab adolescentia sua .

Goed is het voor de man, dat hij een juk in zijn jeugd draagt.

Ierusalem, convertere ad Dominum Deum tuum.

Jeruzalem, bekeert u tot de Heer, uw God.

*Tekst: Klaagliederen 3:22, 3: 27*

## Edgar Basiana (b. 1991)

### L'exiliat

*Sinds de grote belegering van Barcelona in 1714 komt het regelmatig voor dat fanatieke onafhankelijkheidsstrijders uit Catalonië hun geliefde thuisland moesten ontvluchten. De ballingen schreven dan gedichten vol smart en weemoed, een prachtige bron van inspiratie voor componisten om daar mooie noten bij te schrijven. L'exiliat is geschreven door de nog zeer jonge componist Edgar Basiana uit Barcelona. In zijn stuk blijft hij heel dicht op de tekst, waarin de hoop om terug te keren de boventoon voert. De oproep om niet aan de dood te denken vormt de climax van deze intense compositie; want de hoop opgeven zou het verlies van een onafhankelijk Catalonië betekenen.*

Així que pugui tornaré, germans,  
perquè de fet us enyoro.  
Ara visc a l'exili i tafanejo  
tots els llibres.  
No pot ser que el camí  
s'hagi esborrat per sempre.  
És dur de viure sol  
i sempre em dic  
que no hem de pensar en la mort,  
que no hem de voler pensar en la  
mort,  
per tal que mai no arribem a  
disfressar-nos  
amb un hàbit de discreta resignació.  
L'esperança és el do dels qui  
sofreixen.  
*Tekst: Miquel Martí i Pol (1929-2003)*

I'll return as soon as I can, my  
brothers, because I miss you, in fact.  
Now I live in exile and I snoop  
all the books.  
It's not possible that the path  
has been erased forever.  
It's tough to live alone  
and I always say to myself  
that we don't have to think about  
Death,  
that we don't have to want to think  
about Death,  
so we never get to dress up  
with an habit of discrete resignation.  
Hope is the gift of those who suffer.

## Josep Reig (1595-1674)

### Libera me

*Joseph Reig en Juan Pujol waren beide als componist werkzaam te Barcelona ten tijde van de grote onafhankelijkheidsstrijd, vlak voor de belegering van Barcelona in 1714. Reig was een leerling van Pujol; hun stijl is zeer aan elkaar verwant. Beide werken zijn voor twee koren en zitten vol klankcontrasten en spannende dialogen tussen de twee koren. De dialogen tussen de twee koren zijn duidelijk bedoeld om de betekenis van de tekst uit te drukken en toe te werken naar momenten van extra intensiteit waar de acht stemmen bij elkaar komen en hun melodieën om elkaar heen weven. Het slot van Reigs Libera me (met een vers voor vier stemmen) is zeer uitzonderlijk, omdat de tekst niet-zoals de rest van de tekst - uit het Requiem komt, maar een nederig devoot gebed aan maagd Maria is.*

Libera me, Domine, de morte æterna,  
in die illa tremenda  
Quando cœli movendi sunt et terra

Bevrijd mij, o Heer, van de eeuwige  
dood op die vreselijke dag,  
Wanneer de hemel en de aarde



Dum veneris iudicare saeculum per ignem.  
Tremens factus sum ego, et timeo,  
dum discussio venerit, atque ventura ira.  
Quando cœli movendi sunt et terra

Dies illa, dies iræ, calamitatis et miseræ,  
dies magna et amara valde.

Dum veneris iudicare saeculum per ignem.  
Requiem æternam dona eis, Domine:  
et lux perpetua luceat eis.  
*Tekst: Missa pro defunctis*

## Joan Pujol (1573-1626)

**Tristis est anima mea**

Tristis est anima mea  
usque ad mortem;  
sustinete hic et vigilate mecum.  
Nunc videbitis turbam  
quae circumdabit me,  
vos fugam capietis  
et ego vadam immolari pro vobis.  
Tristis est anima mea  
usque ad mortem.

bewogen zullen worden,  
Wanneer Gij komen zult om de  
wereld te oordelen met vuur.  
Ik ben bevende gemaakt, en ik vrees,  
totdat het oordeel op ons is, en de  
komende toorn,  
Wanneer de hemel en de aarde  
bewogen zullen worden,  
Die dag, dag van toorn, rampen en  
ellende, dag van grote en  
uitstreckende bitterheid.  
Wanneer Gij komen zult om de  
wereld te oordelen met vuur.  
Geeft hen de eeuwige rust, O Heer,  
en laat het voortdurende licht op hen  
schijnen.

Mijn ziel is bedroefd  
tot stervens toe;  
blijf hier met mij waken.  
Weldra zullen jullie de menigte zien  
die mij zal omringen,  
jullie zullen op de vlucht slaan  
en ik zal mijzelf voor jullie offeren.  
Mijn ziel is bedroefd  
tot stervens toe.  
*Div. fragmenten uit Mattheus 26*

## Tomás Luis da Vittoria

### Aestimatus sum

*Uit Officium Hebdomanae Sanctae (1585)*

Aestimatus sum cum descendentibus  
in lacum,  
factus sum sicut homo sine adjutorio,  
inter mortuos liber.

Posuerunt me in lacu inferiori, in  
tenebrosis et in umbra mortis.

Factus sum sicut homo sine adjutorio,  
inter mortuos liber,

*Tekst: Psalm 88, 5, 7*

Ik word gerekend onder wie in de  
groeve nederdalen,

ik ben geworden als een man zonder  
kracht.

Gij hebt mij in de diepste kuil gelegd,  
in duistere plaatsen, in diepten.

Ik ben geworden als een man zonder  
kracht.

## Francisco Valls (1665-1747)

### Plorans ploravit

*Francisco Valls was net als Pujol en Reig werkzaam in de Kathedraal van Barcelona en de Santa Maria del Mar. Hij maakte de belegering van Barcelona vanuit de stad mee en zijn dieptrieste Plorans Ploravit zou heel goed een reactie op deze heftige gebeurtenis kunnen zijn.*

Plorans ploravit in nocte,  
et lacrimae ejus in maxillis ejus:  
non est qui consoletur eam  
ex omnibus caris ejus:  
omnes amici ejus spreverunt eam  
et facti sunt ei inimici.

*Tekst: Klaagliederen 1: 2*

Bitter weent zij des nachts,

Tranen vloeien langs haar wangen;

Niemand is er, die haar troost

Onder al haar minnaars;

Al haar vrienden werden haar

ontrouw, tot vijanden zijn zij haar

geworden.

## Catalunya en altre temps

*Catalunya en altre temps is een traditioneel volkslied en ontstond vrijwel direct na de inname van Barcelona, na een belegering die meer dan een jaar duurde. Grote verslagenheid heerste onder de Catalanen Het lied is niet alleen een klaagzang voor de slachtoffers van de strijd, maar ook een patriottische klacht*

*over de afwezigheid van een Catalaans zelfbestuur. Het lied is daarmee tot op de dag van vandaag actueel.*

Catalunya en altre temps ella sola es governava  
i es feien les seves lleis en sa llengua i no en cap altra.  
Plora, plora Catalunya que ja no et governes ara.  
Des de ja fa massa temps estrangers són que la manen  
i en llengua estrangera es fan lleis que a la nació son contràries.

Plora, plora Catalunya que et doblegues encara.

*Exret de la cançó popular «Plany»*

Catalunya in other times governed herself alone,  
and laws were made in her language, and no other.  
Weep, weep Catalunya, since you're not governing yourself anymore.  
Strangers are who rule her since too long ago,  
and in a strange language laws are written that are contrary to the nation.

Weep, weep Catalunya, since you're still bending.

\*\*\*\* P A U Z E \*\*\*\*

Christóbal de Morales (ca. 1500-1553)

Parce mihi Domine

*Christóbal de Morales wordt gezien als de meest invloedrijke Spaanse componist vòòr De Victoria. Zijn muziek heeft dezelfde eenvoud, transpirantie en mystiek als die van De Victoria en het is interessant om de verschillen te horen met de klagende, weemoedige en nostalgische composities van de Catalanen.*

Parce mihi Domine, nihil enim sunt dies mei.  
Quid est homo, quia magnificas eum?  
Aut quid apponis erga eum cor tuum?  
Visitas cum diluculo, et subito probas

Laat van mij af, want mijn dagen zijn een ademtocht.  
Wat is de mens, dat Gij hem zo groot acht en uw aandacht op hem vestigt,  
Dat Gij elke morgen hem bezoekt, elk

illum.

Usquequo non parcis michi, nec  
dimittas me, ut glutiam salivam  
meam?

Peccavi. Quid faciam tibi, o custos  
hominum?

Quare posuisti me contrarium tibi, et  
factus sum michimet ipsi gravis?

Cur non tollis peccatum meum, et  
quare non aufers iniquitatem meam?

Ecce nunc in pulvere dormio;  
et si mane me quesieris, non  
subsistam.

*Tekst: Job 30:31 en 7:16-21*

ogenblik hem beproeft?

Wanneer zult gij eindelijk uw blik van  
me afwenden, mij loslaten, zodat ik  
mijn speeksel kan wegslikken.

Heb ik gezondigd, wat doe ik U daar-  
mee aan, bewaker der mensen?

Waarom stelt Gij mij tot uw mikpunt,  
zodat ik mijzelf tot een last geworden  
ben?

En waarom vergeeft Gij mijn  
overtreding niet, en doet Gij mij  
ongerechtigheid niet weg?

Want weldra zal ik nederliggen in het  
stof; dan zult Gij mij zoeken, maar ik  
zal niet meer zijn.

## Joan Cererols (1618-1676)

### Ay que dolor

*Ook in de volgende madrigalen van Cererols (Barcelona) en Ponce(Andalusië) is  
weer duidelijk het verschil tussen de Catalaanse en de Spaanse ziel te horen.*

¡Ay, qué dolor! Que adolece la vida y  
muere de amor.

¡Ay, qué dolor! Lloren los ojos, llore el  
corazón;

que pendiente de un leño agoniza,  
cárdeno lirio,  
el que es blanca flor.

¡Ay, qué dolor! Enlute sus rayos y  
eclipse el sol.

Pues que ya el de justicia se pone  
herido de un odio traidor.

¡Ay, qué dolor! Que adolece la vida y  
muere de amor.

Ah, what a pain! It sorrows life and  
dies from love

Ah, what a pain! Weep the eyes,  
weep the heart;

that he agonizes hanged by a wood,  
the iris (flower),  
he who is a white flower.

Ah, what a pain! Let the sun eclipse  
and bring mourning to its rays,  
because the just one is wounded by a  
traitor hate.

Ah, what a pain! It sorrows life and  
dies from love.

## Juan Ponce (1476-1520)

### Alla se me ponga el sol

Alla se me ponga el sol  
Donde tengo el amor.

Let the sun set  
where I hold my love.

Allá se me pusiese  
Do mis amores viese,  
Antes que me muriese  
Con este dolor.

Let it get in there  
let it see my loves  
before I die  
in such a grief.

Allá se me aballase  
Do mi amor topase,  
Antes que me finase  
Con este rencor.

Let it go there  
let it come across my love  
before I die  
in such a grudge

*Tekst: Cancionero de Palacio (1645)*

## Guillem Ponsí (b. 1996)

### Silenci latent

*Guillem Ponsi schreef in 2019 een reactie op de politieke situatie van Catalonië die sinds 2017 zeer onder druk staat. Zijn compositie is zeer geladen en geeft de mentale strijd weer om te spreken of niet te spreken, in actie te komen of passief te blijven.*

Sola, malalta, esparracada, muda,  
un altre cop, encara jove, esclava.  
La volta de ton cel, com sempre  
blava, sostre de tes presons  
esdevinguda.

Alone, ill shredded, mute,  
again, still young, slave.  
The dome of your sky, blue as always,  
become ceiling of your prisons.

Ara et retreu ton somni de vençuda  
que no vas ésser, com et pertocava,  
escometent tos enemics prou brava,  
emparant ton honor gaire tossuda.

Now your defeated dream  
reproaches you that you were not, as  
you should, brave enough facing your  
enemies, and neither much obstinate  
protecting your honor.

Neta et veuràs de tos pecats un dia  
per tanta sang i tanta llunyania,  
per la vergonya i per l'enyor dels  
teus.

You'll see yourself one day clean of  
your sins for so much blood and such  
distance, for the shame and the  
yearning for your people.

Com saba pacient sota l'escorça,  
més pura revindrà l'antiga força  
que ja es desvetlla d'amagat dels  
déus.

Lice patient sap under the bark,  
will come again, and purer, the  
ancient force  
that's now awakening, hidden from  
the Gods.

## Amadei Vives (1871-1942)

### L'emigrant

*L'emigrant is een nostalgische en weemoedig volkslied van iemand die  
verbannen is. Warme harmonieën geven de liefde voor de natuur en de mensen  
in het thuisland weer, maar deze worden vermengd met klagende dissonanten  
als uiting van de pijn van de ballingschap.*

Dolça Catalunya,  
Pàtria del meu cor,  
Quan de tu s'allunya  
D'enyorança es mor.

Sweet Catalunya,  
land of my heart,  
when he goes away from you  
it dies from homesickness

Hermosa vall, bressol de ma  
infantessa, blanc Pirineu,  
Marges i rius, ermita al cels suspesa,  
per sempre adéu!  
Arpes del bosc, pinsans i cadernereres,  
cantau, cantau!  
Jo dic plorant a boscos i riberes:  
adéu-siau!

Gorgeous valley, crib of my  
childhood, white Pyrenees,  
mountains and rivers, hermitage held  
in the skies, forever farewell!  
Harps of the woods, chaffinges and  
goldfinges (two common types of  
birds in Catalonia), sing, sing!  
I say, weeping, goodbye to forests  
and rivers.

Adéu, germans; adéu-siau, mon pare,  
no us veuré més!

Farewell, brothers, farewell, my  
father, I won't see you again!

Oh! si al fossar on jau ma dolça mare  
jo el llit tingués!

Oh mariners, el vent que me'n  
desterra, que en fa sofrir!

Estic malalt, mes ai! Tornau-me a  
terra, que hi vull morir!

*Tekst: Mn. Jacint Verdaguer (1845-  
1902)*

Oh, only if I had my bed in the pit  
where my sweet mother lies!

Oh sailors, the wind that banishes  
me, that makes me suffer!

I am ill, but alas! Bring me back in the  
land, that I want to die there

## Trad./arr. Pablo Casals (1876-1973)

### El cant dels Ocells

*In 1705 sloot Catalonië een pact met Engeland waarin Engeland de Catalanen beloofde om ze te steunen in hun strijd naar onafhankelijkheid. Later zou blijken dat de Engelsen zich hier niet aan zouden houden. In 1705 arriveerde hertog Karel in Barcelona en werd al snel tot koning van Catalonië uitgeroepen. Bij zijn komst zong het volk hun bekende volkslied El cant dels ocells. Eigenlijk was dit een kerstlied over de komst van de koning Christus, maar in dit geval werd het lied voor een andere koning ingezet. Het laat zien hoe populair dit lied in die tijd al was. Het werd een melodie van hoop op een betere toekomst en de cellist Pablo Casals maakte deze melodie in de vorige eeuw wereldberoemd. Zo werd dit kerstlied voor Catalanen een monumentaal symbool van vrede en vrijheid.*

En veure despuntar el major lluminar,  
en la nit més joiosa  
els ocellets cantant a festejar-lo van  
amb sa veu melindrosa.

When seeing emerge the greatest  
light in the most joyful night  
the little birds go to celebrate him,  
singing with their sweet voice.

L'ocell rei de l'espai va pels aires  
volant cantant amb melodia  
dient Jesús és nat per treure'ns del  
pecat i dar-nos alegria.

The bird, king of space, flies over the  
skies, singing with melody  
telling that Jesus is born to relieve us  
from sin and give us joy.

## Tomás Luis da Vittoria

### Lamentationes Ieremiae Prophetae, Sabatto Sancto: Lectio III

#### *Uit Officium Hebdomanae Sanctae(1585)*

Incipit oratio Ieremiae Prophetae.

Recordare Domine quid acciderit  
obis; intuere et respice opprobrium  
nostrum.

Haereditas nostra versa est ad  
alienos, domus nostrae ad extraneos.

Pupilli facti sumus absque patre;  
matres nostrae quasi viduae.

Aquam nostram pecunia bibimus,  
ligna nostra pretio comparavimus.

Cervicibus nostris minabamur; lassis  
non dabatur requies.

Ierusalem, convertere  
ad Dominum Deum tuum.

*Tekst: Klaagliederen 5: 1-5*

Hier begint het gebed van de profeet  
Jeremia.

Gedenk, Here, wat ons is overkomen;  
zie toch: aanschouw onze smaad.

Ons erfdeel is vervallen aan vreem-  
den, onze huizen aan vreemdelingen.

Wezen zijn wij geworden, vaderloos,  
onze moeders werden als weduwen.

Ons water moeten wij drinken voor  
geld, ons hout wordt ons tegen  
betaling.

Wij worden op de nek gezeten door  
onze vervolgers; wij zwoegen, maar  
rust gunt men ons niet.

Jeruzalem, bekeert u  
tot de Heer, uw God.

## Arvo Pärt (b. 1935)

### Da pacem (2004/2006)

*Arvo Pärt schreef zijn beroemde Da Pacem als zijn persoonlijke eerbetoon aan de slachtoffers van de terroristische aanslagen in de metro van Madrid in 2004.*

*Sindsdien wordt in Madrid op 11 maart ieder jaar deze compositie uitgevoerd.*

*Pärt schreef deze compositie in opdracht van de Spaans-Catelaanse gambist*

*Jordi Savall. In augustus 2017 vond er ook een aanslag plaats midden op de Ramblas in Barcelona en krijgt het Da Pacem opnieuw betekenis.*

Da pacem Domine  
In diebus nostris  
Quia non es alius  
Qui pugnet pro nobis,  
Nisi tu Deus noster.

Grant us peace,  
O Lord, in our days  
For there is none other  
Who will fight for us  
Save but You, Our God.



## Vriend van TIEN

U bezoekt een concert van TIEN en daar zijn we heel blij mee. We willen u graag vragen **Vriend van TIEN** te worden.

We vormen al jaren een vast ensemble en werken op een hoog niveau. Onze keuze om per programma een dirigent uit te nodigen, maakt dat er steeds nieuwe deuren open gaan, zowel tijdens het repetitieproces als bij de concerten. De programmering van naast oud, ook hedendaags repertoire blijkt zowel voor dirigenten, zangers als onze vaste luisteraars een bijzondere en inspirerende ervaring. Uw bijdrage zal voor een belangrijk deel gebruikt worden voor de aanschaf van bladmuziek.

Meer informatie over ons vindt u op [www.vocaal-ensemble-tien.nl](http://www.vocaal-ensemble-tien.nl)

U kunt al **Vriend van TIEN** worden voor € 40,- per jaar. Als dank daarvoor sturen wij u twee vrijkaarten, die u tot eind 2020 kunt gebruiken. De kaarten staan niet op naam en zijn ongeplaceerd.

U wordt vriend voor één jaar en krijgt jaarlijks een uitnodiging om uw vriendschap te verlengen.

Wij beloven u dat we met veel liefde en inspiratie muziek blijven maken.



| Ik word **Vriend van Tien**

| Naam.....

| Adres.....

| Postcode.....

| Woonplaats.....

| Emailadres.....

|  Ik heb het bedrag van € ..... (minimaal € 40,-) contant  
| betaald en meteen de kaarten ontvangen.

|  Ik maak het bedrag van €..... (minimaal € 40,-) over op:  
| NL88 INGB 0008 4359 81 t.n.v. Vocaal Ensemble Tien ovv  
| Vriend van Tien 2020; *vermeld tevens op de overschrijving uw*  
| *naam zoals die op dit formulier staat.*

| Ik ontvang vervolgens de vrijkaarten (*gaarne voorkeur*  
| *aankruisen*):

|  per post

|  via een bevestigingsmail (te tonen aan de kassa)

Voor akkoord:



We hopen dat u genoten heeft van dit concert!

Onze volgende concerten vinden plaats op zaterdagavond 10 oktober 2020 in Engelse Kerk en zondagmiddag 11 oktober, op een nader te bepalen locatie buiten Amsterdam. TIEN staat dan onder leiding van Arild Rohde en brengt een programma met Franstalige koormuziek.

Kijk op op [www.vocaal-ensemble-tien.nl](http://www.vocaal-ensemble-tien.nl) voor de meest actuele informatie.

U kunt zich via de site aanmelden voor onze concertaankondigingen.

*Voorzijde: Olieverfschilderij door Antoni Estruch Bros (1872-1957) geschilderd in 1909 en getiteld L'onze de setembre 1714*

